**Poland – Senat**

1. Website:

<https://www.senat.gov.pl/>

2. Locating Relevant Documents/Files On-line:

*A.RULES OF PROCEDURE*

**1. Name:**

REGULAMIN SENATU (RULES AND REGULATIONS OF THE SENATE)

**2. URL**:

English Version: <https://www.senat.gov.pl/en/about-the-senate/regulamin-senatu/>

Polish Version: <https://www.senat.gov.pl/o-senacie/senat-wspolczesny/wybrane-akty-prawne/regulamin-senatu/>

**3. What is the date for the most recent revision on the rules of procedure?**

September 2018

**4. Is there a section of the rules of procedure that covers voting rules? If so, indicate the section.**

Rozdział 3, Głosowanie

Chapter 3, Voting Procedure

**5. If available, please list the rules governing the use of roll call votes.**

Art. 53. [Sposób głosowania]

2a. W przypadkach określonych w Regulaminie Senatu głosowanie odbywa się przy użyciu kart do głosowania podpisanych imieniem i nazwiskiem senatora (głosowanie imienne).

3. Na wniosek Marszałka Senatu lub co najmniej 20 senatorów:

1) głosowanie odbywa się przez podniesienie ręki przy jednoczesnym zarządzeniu przez Marszałka Senatu obliczenia głosów przez sekretarzy Senatu, albo

2) odbywa się głosowanie imienne.

5. Głosowanie imienne odbywa się przy wykorzystaniu przygotowanej w tym celu urny. Senatorowie kolejno, w porządku alfabetycznym, wezwani przez sekretarza Senatu wrzucają swoje karty do urny. Otwarcia urny oraz obliczenia głosów dokonuje trzech wyznaczonych przez Marszałka Senatu sekretarzy Senatu.

8. Wyniki głosowania ogłasza Marszałek Senatu. Wyniki głosowania imiennego Marszałek ogłasza na podstawie protokołu przedstawionego przez sekretarzy Senatu dokonujących obliczenia głosów. Wyniki głosowania są ostateczne i nie mogą być przedmiotem dyskusji.

**6. If the documents are available in multiple languages, does it seem like the same number of documents/files are available in the different languages?**

There are more files on the Polish website than on the English website.

**7. How exactly did you locate these files? (i.e. if you were going to write instructions for someone else to find them, what would that look like?)**

[Strona główna](http://www.senat.gov.pl/) (Home) – [O Senacie](https://www.senat.gov.pl/o-senacie/) (About the Senate) – [O Senacie](https://www.senat.gov.pl/o-senacie/senat-wspolczesny/) (About the Senate) – [Wybrane akty prawne](https://www.senat.gov.pl/o-senacie/senat-wspolczesny/wybrane-akty-prawne/) (Selected legal acts) – [Regulamin Senatu](https://www.senat.gov.pl/o-senacie/senat-wspolczesny/wybrane-akty-prawne/regulamin-senatu/) (Senate regulations)

**8. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

Polish.

**9. Is there anything else you think we should know?**

**10. Does the legislature or an official source publish a document/file for previous versions of the rules of procedure? If so, repeat questions 2-8.**

I didn’t find anything even with the search function or in the archive. And since we cannot get the specific URL for the pfd (only the URL of the website that contains the pdf. When we click on it, it automatically downloads, I don’t know how to find more previous versions even through deriving URLs.)

*B.RECORD OF LEGISLATIVE VOTING*

**1. Please indicate the terminology for the type of votes as reported in the working language of the legislature (e.g., scrutin public ordinaire).**

podniesienie ręki (rasing hand)

głosowanie imienne (roll-call vote)

**2. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required? If so what are these?**

Polish.

**3. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the voting record online (separate from the plenary minute)?**

Yes.

**If so:**

**-Where can one find these documents? Please provide instructions for how someone would find them.**

[Strona główna](http://www.senat.gov.pl/) (Home) – [Prace](https://www.senat.gov.pl/prace/) (Works) – [Senat](https://www.senat.gov.pl/prace/senat/) (Senate) – [Posiedzenia](https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/) (Meetings) – Click on the meetings that you want – click on voting besides transcript.

An example can be found [here](https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/przebieg,530,1,glosowania.html). Note that this is only day 1, this particular meeting last for 2 days.

**-What types of votes are reported (e.g., the roll call vote record for individual legislators)?**

All the voting results of each individual are reported.

**4. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

For previous terms, all the voting can be found here (the same as address as the transcript of meetings):

8th term: <https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/>

7th term: <http://ww2.senat.pl/k7/dok/sten/index.htm>

6th term: <http://ww2.senat.pl/k6/dok/sten/index.htm>

5th term: <http://ww2.senat.pl/k5/dok/sten/index.htm>

4th term: <http://ww2.senat.pl/K4/DOK/sten/index.HTM>

3rd term: <http://ww2.senat.pl/k3/dok/sten/index.htm>

2nd and 1st term can be found here: <https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/>

Using the select function (term of office) on the right side.

Then, click on each meeting number. For instance, the 83rd meeting in term 7 can be found [here](http://ww2.senat.pl/k7/dok/sten/083/t.htm). Click on voting, and it will give you the individual voting results.

**5. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

Examples of the URLs would be:

<http://ww2.senat.pl/k7/dok/sten/083/G/G0914165.HTM> (term 7, voting 165)

<http://ww2.senat.pl/k7/dok/sten/083/G/G0914166.HTM> (term 7, voting 166)

it’s possible.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section? If not, please indicate which source and years we are missing.**

*C.MINUTES OF PLENARY SESSION*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

wniosków formalnych (motion of order)

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide instructions for how one would find them)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

<https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/>

[Strona główna](http://www.senat.gov.pl/) (Home) – [Prace](https://www.senat.gov.pl/prace/) (Works) – [Senat](https://www.senat.gov.pl/prace/senat/) (Senate) – [Posiedzenia](https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/) (Meetings) – Click on the reports of meetings that you want.

**3. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

8th term: <https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/>

7th term: <http://ww2.senat.pl/k7/dok/sten/index.htm>

6th term: <http://ww2.senat.pl/k6/dok/sten/index.htm>

5th term: <http://ww2.senat.pl/k5/dok/sten/index.htm>

4th term: <http://ww2.senat.pl/K4/DOK/sten/index.HTM>

3rd term: <http://ww2.senat.pl/k3/dok/sten/index.htm>

2nd and 1st term can be found here: <https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/>

Using the select function (term of office) on the right side.

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

I think so.

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

Polish.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

No.

*D. ATTENDANCE*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

Quorum (quorum), that can be found in do wniosków formalnych (the motion of order)

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide the URL)? If an official source is not available, please list any secondary sources**

I don’t see the attendance list either explicitly or in the minute of debate, even though in the rules of procedure it stated that the attendance should be stated in the minutes. Since the minutes cannot be auto-translated, maybe I’m missing some important information. However, since all the voting results for individuals are available, I believe we can treat those as attendance as well.

Therefore, all the information same as section B.

**3. What years are available on this source?**

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

*E. ROLL CALL VOTE REQUEST*

I don’t think there is such roll-call vote thing in Poland, since all the individual voting results are recorded. Unlike the lower chamber of Poland, the roll-call vote procedure in the rules of procedure, in my opinion, would just be by roll call (calling by names). I think we need someone who can read polish to confirm that. No information about roll-call vote request.

**1. In the available on-line documents, can you identify a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the requester?**

**2. Do the available on-line documents report a justification for a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the justification?**

**3. How is the decision to accept or deny the roll-call vote request made (this may be found in the rules of procedure)?**

**4. In the available on-line documents, can you identify whether the request was accepted? If so, are there specific words or other indications that systematically identify this?**

*F. DISCUSSION BEFORE THE VOTE*

1. Roll-call votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

2. Indication Votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

Yes.

If we downloaded all the minute of debate in section C, we can identify the participants by looking at the bolded words. However, I don’t see a summary for that.

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

It does not include word count, but the full version of the speech is public and available.

*G. VOTING*

1. Roll-call votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, calling of names, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? At the level of individual legislator? If so, where can this be found?**

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

2. Indication votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

Yes.

Subject of the

9th term: <https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/tematy-posiedzen-senatu-ix-kadencji/>

8th term: <https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/tematy-posiedzen-senatu-viii-kadencji/>

7th term: <http://ww2.senat.pl/k7/pos/tematy.htm>

6th term: <http://ww2.senat.pl/k6/pos/tematy.htm>

Previous terms: no separate page for subject of vote, can only look at the minutes instead.

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

It’s written explicitly in the subject of vote; usually the first several words.

An example can be found [here](https://www.senat.gov.pl/prace/senat/posiedzenia/tematy-posiedzen-senatu-ix-kadencji/).

“**ustawa o zmianie** ustawy budżetowej na rok 2015”

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

Yes. All the individual legislative voting results are avaible.

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, raising of hands, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

2. Głosowanie jest jawne i odbywa się przez podniesienie ręki oraz naciśnięcie przycisku aparatury elektronicznej rejestrującej indywidualne stanowiska głosujących senatorów.

2a. W przypadkach określonych w Regulaminie Senatu głosowanie odbywa się przy użyciu kart do głosowania podpisanych imieniem i nazwiskiem senatora (głosowanie imienne).

(2. Voting shall be public and take place by raising one’s hand and pressing a button of the electronic machine registering the individual votes of voting Senators.

2a. In the cases referred to in the Senate Rules and Regulations voting shall be conducted using voting cards marked with the Senator's first and last name (roll-call vote).)

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? If so, where can this be found?**

Individual.

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

I don’t see any.

*NOTES ON ADDITIONAL INFORMATION THAT COULD BE RELEVANT*

* Archive: <https://www.senat.gov.pl/poprzednie-kadencje/>